

No. 24414

**FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
and
SUDAN**

**Agreement concerning financial co-operation. Signed at
Khartoum on 3 January 1985**

Authentic texts: German and English.

Registered by the Federal Republic of Germany on 12 November 1986.

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE
et
SOUDAN**

**Accord de coopération financière. Signé à Khartoum
le 3 janvier 1985**

Textes authentiques : allemand et anglais.

Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 12 novembre 1986.

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE SUDAN AND THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY CONCERNING FINANCIAL CO-OPERATION

The Government of the Democratic Republic of the Sudan and the Federal Republic of Germany,

In the spirit of the friendly relations existing between the Democratic Republic of the Sudan and the Federal Republic of Germany,

Desiring to strengthen and intensify those friendly relations through financial co-operation in a spirit of partnership,

Aware that the maintenance of those relations constitutes the basis of this Agreement,

Intending to contribute to social and economic development in the Democratic Republic of the Sudan,

Have agreed as follows:

Article 1. The Government of the Federal Republic of Germany shall enable the Government of the Democratic Republic of the Sudan to obtain from the Kreditanstalt für Wiederaufbau (Development Loan Corporation), Frankfurt/Main, a financial contribution of up to DM 13,200,000 (thirteen million two hundred thousand Deutsche Mark) for the project "Nyala-Kas-Zalingei road".

Article 2. The utilization of the amount referred to in Article 1 of this Agreement as well as the terms and conditions on which it is made available shall be governed by the provisions of the agreement to be concluded between the recipient of the financial contribution and the Kreditanstalt für Wiederaufbau, which shall be subject to the laws and regulations applicable in the Federal Republic of Germany.

Article 3. The Government of the Democratic Republic of the Sudan shall exempt the Kreditanstalt für Wiederaufbau from all taxes and other public charges levied in the Democratic Republic of the Sudan in connection with the conclusion and implementation of the agreement referred to in Article 2 of the present Agreement.

Article 4. The Government of the Democratic Republic of the Sudan shall allow passengers and suppliers free choice of transport enterprises for such transportation by sea, land or air of persons and goods as results from the granting of the financial contribution, abstain from taking any measures that might exclude or impair the participation on equal terms of transport enterprises having their place of business in the German area of application of this Agreement, and grant any necessary permits for the participation of such enterprises.

Article 5. Supplies and services for projects financed from the financial contribution shall, unless otherwise provided for in individual cases, be subject to international public tender.

¹ Came into force on 3 January 1985 by signature, in accordance with article 8.

Article 6. With regard to supplies and services resulting from the granting of the financial contribution, the Government of the Federal Republic of Germany attaches particular importance to preferential use being made of the economic potential of Land Berlin.

Article 7. With the exception of those provisions of Article 4 which refer to air transport, this Agreement shall also apply to Land Berlin, provided that the Government of the Federal Republic of Germany does not make a contrary declaration to the Government of the Democratic Republic of the Sudan within three months of the date of the entry into force of this Agreement.

Article 8. This Agreement shall enter into force on the date of signature thereof.

DONE at Khartoum on 3rd January, 1985 in duplicate in the English and German languages, both texts being equally authentic.

[Signed — Signé]¹

For the Government
of the Democratic Republic of the Sudan

[Signed — Signé]²

For the Government
of the Federal Republic of Germany

¹ Signed by Dr. El Sayed Ali Ahmed Zaki — Signé par El Sayed Ali Ahmed Zaki.

² Signed by Zimmermann — Signé par Zimmermann.